

Протокол

№

гр. София, 19.02.2026 г.

АДМИНИСТРАТИВЕН СЪД - СОФИЯ-ГРАД, Първо отделение 87 състав, в
публично заседание на 19.02.2026 г. в следния състав:

СЪДИЯ: Жана Петрова

при участието на секретаря Станислава Данаилова, като разгледа дело номер **858** по описа за **2026** година докладвано от съдията, и за да се произнесе взе предвид следното:

След спазване на разпоредбите на чл. 142, ал. 1 от ГПК, във връзка с чл. 144 от АПК, на именното повикване в 10,51 часа се явиха:

ЖАЛБОПОДАТЕЛЯТ А. А. Д., ГРАЖДАНИН НА С. – редовно призован, явява се лично и се представлява от АДВ. Л., с пълномощно по делото.

ОТВЕТНИКЪТ ПРЕДСЕДАТЕЛ НА ДАБ ПРИ МС – редовно призован, представлява се от ЮРК. К., с пълномощно по делото от днес.

СГП – редовно уведомена, не изпраща представител.

Явява се преводач на арабски език – ТАМАМ Ю., предвид направеното искане в жалбата и в молбата за осигуряване на преводач от арабски език.

СЪДЪТ счита, че с оглед изискванията на чл. 14 ал. 1 АПК, производството по делото да се води на български език, предвид обстоятелствата, че жалбоподателят е гражданин на С., не владее български език, поради което за да се обезпечи личното му участие в съдебното производство, включително и ефективното упражняване на правото на защита следва да му бъде назначен преводач на разбираем за него език, който да извърши превод на процесуалните действия, извършени в днешното заседание.

СЪДЪТ, предвид гореизложеното

ОПРЕДЕЛИ:

НАЗНАЧАВА на основание чл. 14, ал. 2 във връзка с ал. 1 АПК за преводач от български на арабски език и обратно на жалбоподателя А. А. Д., гражданин на С., присъстващият в залата преводач – Тамам Ю..

СНЕ се самоличността на преводача, както следва:

ТАМАМ Ю.: 39 години, неосъждан, български гражданин, без дела и родство със страните.

ПРЕДУПРЕЖДАВА преводача, че следва да даде верен превод и при умишлено даване на неверен превод, носи наказателна отговорност по чл. 290 ал. 2 от НК.

ПРЕВОДАЧЪТ: Предупреден съм за наказателната отговорност и О. ДА ДАМ верен и точен превод.

ЖАЛБОПОДАТЕЛЯТ /чрез преводача/: Разбирам превода.

СТРАНИТЕ /поотделно/: Да се даде ход на делото.

СЪДЪТ като не намери процесуални пречки за даване ход на делото

ОПРЕДЕЛИ:

ДАВА ХОД НА ДЕЛОТО И ГО ДОКЛАДВА

ДОКЛАДВА жалбата на А. А. Д., гражданин на С., чрез адв. Т. Л., САК, срещу Решение № 5713/18.12.2025 г. на председателя на ДАБ при МС, с което на основание чл. 75, ал.1, т.2 и 4 от ЗУБ, поради липсата на предпоставките по чл.8 и чл. 9 от ЗУБ е отказано предоставяне на статут на бежанец и хуманитарен статут на жалбоподателя.

ДОКЛАДВА административната преписка, която е послужила за издаване на оспорвания административен акт.

ДОКЛАДВА позиция на ВКБООН относно връщане в Сирийска Арабска Република от декември 2024 г., постъпила на 12.02.2026 г.

ДОКЛАДВА актуална справка за общото положение в С., постъпила на 18.02.2026 г.

СЪДЪТ ДАВА ВЪЗМОЖНОСТ на страните да се запознаят с постъпилата позиция на ВКБООН и актуалната справка.

Адв. Л.: Поддържам жалбата. Запознах се и моля да се приемат писмените доказателства.

ЮРК. К.: Оспорвам жалбата. Моля да се приеме административната преписка. Да се приемат доказателствата.

СЪДЪТ

ОПРЕДЕЛИ:

ПРИЕМА приложените към жалбата и административната преписка писмени доказателства.

ПРИЕМА като доказателство по делото писмо на ВКБООН от 12.02.2026 г.

ПРИЕМА като доказателство по делото актуална справка за общото положение в С., постъпила на 18.02.2026 г.

СЪДЪТ ДАВА ВЪЗМОЖНОСТ на основание чл. 176 от ГПК на чужденеца да даде лични обяснения.

НА ВЪПРОСИ НА СЪДА, ЖАЛБОПОДАТЕЛЯТ /чрез преводача/: Нямам желание да давам лични обяснения. Адв. Л. може да ме представлява.

СТРАНИТЕ /поотделно/: Нямаме други доказателствени искания.

СЪДЪТ намира делото за изяснено от фактическа страна, поради което

ОПРЕДЕЛИ:

ДАВА ХОД ПО СЪЩЕСТВО

АДВ. Л.: Изложила съм подробни съображения в жалбата, защо атакувам пред Вас решение, с което се отказва бежански и хуманитарен статут по отношение на търсеция закрила. ДАБ освен, че грубо нарушава множество международни договори и директиви, тя извършва и неправомерно вмешателство в личния живот на търсеция закрила. Лицето, за което говоря е мой съпруг. Подадохме молба до ДАБ да му бъде издадено удостоверение за семейно положение, от което да е видно, че същият е разведен, като имаше насрочена дата за сключване на граждански брак, който разбира се не можа да бъде осъществен, защото ДАБ има лично отношение, или към мен, или към него. Служителите на ДАБ ми заявиха, че някой бил разпоредил такова удостоверение да не му бъде издавано. Много подробно интервюиращият орган коментира втората му съпруга, първата му съпруга, но не коментира, защо те се мешат в личния живот на търсеция закрила, освен от всички международни закони, той се ползва със закрилата и от Конституцията на Република България, има особена закрила в страната. Относно твърденията им, че не давали вяра на така представените доказателства, ДАБ има начин как да провери, дали представеният документ е неистински, или с невярно съдържание. Не вярвам интервюиращият орган да е толкова вещ с документите, издавани в С., за да може да стига до такива изводи.

Действително спрямо А. в С. има издадена присъда, с която му е наложено наказание от 10 години лишаване от свобода, поради това че режимът на новото сирийско правителство, което произлиза от терористична организация, го е обявило като привърженик на бившето правителство и е осъден по политически причини. Новото правителство приема за привърженици на А. всички лица, които са избягали от С. и не са искали да участват във военни и бойни сражения срещу А. и много лица, които са отказали да участват във войната се определят като политически престъпници и се определят като привърженици на А.. Моля да се съобразите с позицията на ВКБООН. Ноторно известни са военните действия, които се водят в С. и именно в региона, от който е търсеция закрила.

Ще си позволя да изкажа и лични впечатления, тъй като жалбоподателят всеки ден разговаря с майка си и действително положението в С. е нестабилно. Братята му избягаха в С. А. и в Л., поради простата причина, че те не могат да останат там. Така нареченото примирие между кюрдските сили, които контролират района и новата сирийска власт е привидно. Военни действия се водят и в настоящия момент, само че майка му няма как да излезе, защото има КПП. Майка му остана като заложник в селото, в което е, тъй като дори и да иска да се махне от там, тя не може да го направи. Тези три региона – Д. ал-Зор, Р. и Х. все още са във война.

Подробно жалбоподателят изложи съображения по време на интервюто, на което аз също присъствах и на което заяви, защо към онзи момент към 2024 г. е завил, че някои от сестрите и братята му са в С., а година и половина-две по-късно е логично вече да не са.

Моля при постановяването на вашето решение да се съобразите и с Решение № 589/20.01.2026 г. по адм. д № 8546/2025 г., по описа на ВАС, V отделение. Казусът е идентичен, въпросното дело касае първи братовчед на жалбоподателя, заедно са пристигнали в България и са подложени на едни и същи преследвания от новата сирийска власт. Решението е общодостъпно и за това не го представям по делото и моля да постановите Вашия съдебен акт, като приемете, че са налице предпоставките по чл. 8 и чл. 9 ЗУБ, а именно за предоставяне на бежански статут спрямо същия, тъй като спрямо него лично се осъществява преследване от неговото правителство по политически причини.

ЮРК. К.: Моля да отхвърлите така подадената жалба като неоснователна и да потвърдите решението на председателя на ДАБ като правилно и законосъобразно. А. А. Д. мотивира настоящата молба за закрила с твърдения за издадена срещу него присъда в С. и проблеми с неговото племе Ал-Б., като твърди, че е преследван от представители на това племе заради това,

че те го считат за част от партия Баас.

В хода на административното производство същият е представил нечетливо копие, с лошо качество от известие за уведомяване за задочни решения, издадено от главното командване на армията и въоръжените сили в провинция Д.. Независимо, че същият е изразил готовност и е имал възможност да представи оригинал на този документ, това не е направено в продължение на повече от половин година, поради което административният орган е счел, че не е спазено правилото на чл. 4, §5, буква Б, буква В и буква Д от Директива № 2483/29.04.2024 г., тъй като чужденецът не е представил документа в оригинал и не може същият да бъде кредитиран за нуждите на административното производство с необходимата доказателствена стойност.

По отношение на следващия мотив за търсената закрила, поради опасност идваща от неговото племе, чужденецът отново не е подкрепил твърденията си с абсолютно никакви доказателства, поради което се възприема извод, че изявленията му са противоречиви и недостоверни. В хода на административното производство не се установяват други факти, които да подкрепят твърденията за осъществено спрямо него преследване и риск или заплаха в държавата му по произход.

С оглед констатирания съществени противоречия в неговата бежанска история, които са разгледани подробно и анализирани от административния орган в хода на административното производство не са допуснати съществени нарушения, правилно е приложен материалният закон и моля да потвърдите Решение № 5713 от 18 декември, като правилно и законосъобразно.

АДВ. Л. /реплика/: Относно твърдението, че не сме представили оригинал на документа. Опитвахме се, но е невъзможно този документ да тръгне от С. и да дойде в България.

СЪДЪТ, като съобрази участието на преводача Тамам Ю. в днешното съдебно заседание намира, че на същия следва ДА БЪДЕ

ИЗПЛАТЕНО възнаграждение в размер на 40 евро, платими от бюджета на АССГ.

Издаде се РКО за сумата от 40 евро.

СЪДЪТ СЧЕТЕ ДЕЛОТО ЗА ИЗЯСНЕНО ОТ ПРАВНА СТРАНА И ОБЯВИ, ЧЕ ЩЕ СЕ
ПРОИЗНЕСЕ С АКТ ПО СЪЩЕСТВО В СРОК.

Протоколът е изготвен в съдебно заседание, което приключи в 11,12 часа.

СЪДИЯ:

СЕКРЕТАР: